

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области и Совместного заявления о неизвлечении оружейного плутония

Постановление · № 534 · от 17.07.2000 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 17 июля 2000 г. N 534

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области и Совместного заявления о неизвлечении оружейного плутония Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленные Министерством Российской Федерации по атомной энергии согласованные с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством обороны Российской Федерации, Службой внешней разведки Российской Федерации, Федеральной службой безопасности Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством Российской Федерации по налогам и сборам, Федеральным надзором России по ядерной и радиационной безопасности, Государственным таможенным комитетом Российской Федерации, Министерством юстиции Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области (далее именуется - Соглашение) и проект Совместного заявления о неизвлечении оружейного плутония из отработавшего ядерного топлива в связи с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области (прилагаются).

Признать целесообразным осуществить подписание Соглашения и указанного Совместного заявления Председателем Правительства Российской Федерации.

Министерству иностранных дел Российской Федерации представить в установленном порядке в Правительство Российской Федерации предложения о внесении Соглашения на ратификацию.

2. Министерству Российской Федерации по атомной энергии:

- а) осуществлять распоряжение российским плутонием, являющимся предметом Соглашения, в порядке, определенном постановлением Правительства Российской Федерации от 15 сентября 1998 г. N 1117 "О государственном органе, специально уполномоченном заключать договоры на передачу находящихся в федеральной собственности ядерных материалов в пользование юридическим лицам" (Собрание законодательства Российской Федерации, 1998, N 39, ст. 4909);
- б) представить Министерству Российской Федерации по налогам и сборам перечень юридических и физических лиц, подлежащих освобождению от налогообложения в соответствии с Соглашением;

в) до разработки и введения в действие процедуры осуществления полномочными органами Соединенных Штатов Америки контроля за формами и местонахождением подлежащего утилизации российского плутония ограничиться заявлением о том, что утилизируемый плутоний и установки по утилизации, предусмотренные Соглашением, не используются в целях, противоречащих его положениям;

г) по согласованию с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти: принять решение о формах и местонахождении подлежащего утилизации российского плутония, являющегося предметом Соглашения, без ущерба для интересов национальной безопасности Российской Федерации;

разработать процедуру осуществления полномочными органами Соединенных Штатов Америки контроля за формами и местонахождением указанного российского плутония, адекватную процедуре контроля, осуществляемого полномочными органами Российской Федерации за соответствующими американскими материалами.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

СОВМЕСТНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

о неизвлечении оружейного плутония из отработавшего ядерного топлива в связи с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенных Штатов Америки, в дальнейшем именуемые Сторонами, уже предприняли значительные шаги по прекращению производства делящегося материала для использования в ядерном оружии. Эти шаги включают подписание 23 сентября 1997 г. Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в отношении реакторов, производящих плутоний, в соответствии с которым полностью прекращается производство плутония оружейного качества на российских и американских промышленных реакторах.

Одной из ключевых целей Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области (далее именуется - Соглашение) является необратимое сокращение запасов плутония оружейного качества из ядерных оружейных программ каждой Стороны. Стороны признали, что эта утилизация потребует больших средств и что для любой из них не имело бы смысла вкладывать значительные финансовые и другие ресурсы в утилизацию такого плутония, если бы любая из Сторон планировала продолжать извлекать и накапливать новый плутоний оружейного качества. Исходя из этого, Стороны подтверждают свои намерения не производить какого-либо нового плутония оружейного качества, в том числе путем переработки отработавшего топлива или путем использования любого иного технологического процесса, для производства ядерного оружия, иных ядерных взрывных устройств или для иных целей.

Американская Сторона также подтверждает свое намерение никоим образом не извлекать какого-либо нового плутония оружейного качества для каких-либо иных целей.

Российская Сторона также подтверждает свое намерение не накапливать каких-либо запасов вновь извлеченного плутония оружейного качества для гражданских целей и не производить какого-либо нового плутония оружейного качества до тех пор, пока это не будет оправдано гражданскими целями производства электроэнергии. В случае если отработавшее топливо, содержащее плутоний оружейного качества, подлежит переработке в будущем, Российская Сторона примет все

необходимые меры для обеспечения того, чтобы любая такая переработка и продукты этой переработки технологически максимально препятствовали распространению ядерного оружия. Российская Сторона также подтверждает свое намерение увязать извлечение любого плутония путем переработки или путем использования иных технологических процессов с потребностями гражданского сектора таким образом, чтобы исключить ненужное накопление каких-либо запасов плутония гражданского назначения.

Стороны отмечают, что в течение срока действия Соглашения бланкет реактора БН-600 будет извлекаться поэтапно для достижения его максимального сокращения настолько быстро, насколько это возможно в соответствии с условиями безопасности, и что все топливо, используемое в этом реакторе, не будет перерабатываться в этот период. После завершения действия Соглашения любое отработавшее топливо на реакторе БН-600, содержащее плутоний оружейного качества, полученный в результате облучения во время действия Соглашения, будет предметом международного контроля в соответствии с согласованными процедурами.

Стороны заявляют о своих намерениях вне рамок Соглашения активизировать консультации по возможному сотрудничеству в области иммобилизационных технологий, включая иммобилизацию отходов, содержащих плутоний оружейного качества, а также разрабатывать решения, альтернативные извлечению такого плутония в Российской Федерации.

Стороны согласились, что в случае если какие-либо из этих намерений в будущем изменятся, то они заранее проконсультируются, как обеспечить, чтобы новое понимание было достигнуто и необходимые меры были согласованы Сторонами.

Стороны согласились, что термин "переработка" понимается (в значении согласованного международного термина) как "разделение облученного ядерного материала и продуктов деления" и что очистка имеющегося выделенного плутония оружейного качества с целью удаления америция-241, малых легирующих элементов или других примесей не означает переработку или производство нового материала.

Стороны отмечают, что настоящее Совместное заявление:

не влияет на продолжающуюся деятельность по извлечению плутония оружейного качества для маломасштабных научно-исследовательских и конструкторских работ, деятельность по очистке или усилия, направленные на решение безотлагательных вопросов, касающихся риска для окружающей среды и безопасности, когда речь идет о нескольких килограммах;

не влияет на продолжающуюся деятельность по выделению плутония оружейного качества на трех промышленных реакторах, которые все еще эксплуатируются в гг. Северске и Железногорске до их конверсии в рамках Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в отношении реакторов, производящих плутоний, от 23 сентября 1997 г., при условии, что весь такой плутоний является предметом мониторинга в соответствии с этим Соглашением.

За Правительство Российской Федерации За Правительство Соединенных Штатов Америки

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области

Правительство Российской Федерации и Правительство Соединенных Штатов Америки, далее именуемые Сторонами, руководствуясь Совместным заявлением Президента Российской Федерации и Президента

Соединенных Штатов Америки о принципах обращения и утилизации плутония, заявленного как не являющийся более необходимым для целей обороны, от 2 сентября 1998 г., подтверждающим намерение обеих стран поэтапно изъять из своих ядерных оружейных программ около 50 метрических тонн плутония и переработать его так, чтобы полностью исключить возможность его использования в ядерном оружии,

принимая во внимание:

Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о научно-техническом сотрудничестве в области обращения с плутонием, изъятый из ядерных военных программ, от 24 июля 1998 г. (далее именуется - Соглашение о научно-техническом сотрудничестве),

продолжение сотрудничества между Сторонами в рамках Соглашения о научно-техническом сотрудничестве и важность этой работы для принятия решений относительно технологий конверсии плутония и производства смешанного уран-плутониевого топлива, а также модификации реакторов для использования такого топлива,

Заявление Президента Соединенных Штатов Америки от 1 марта 1995 г. о том, что 200 тонн делящихся материалов будут выведены из ядерного арсенала Соединенных Штатов Америки и никогда более не будут использованы для создания ядерного оружия,

Обращение Президента Российской Федерации к 41-й сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии 26 сентября 1997 г. о поэтапном изъятии из ядерных военных программ до 500 тонн высокообогащенного урана и до 50 тонн плутония, высвобождаемого в процессе ядерного разоружения,

принимаемое Сторонами в связи с подписанием настоящего Соглашения Совместное заявление о неизвлечении оружейного плутония, согласились о нижеследующем:

Статья I

Для целей настоящего Соглашения применяемые термины означают следующее:

- 1) "плутоний оружейного качества" - плутоний с соотношением изотопа плутония 240 к изотопу плутонию 239 не более 0,10;
- 2) "утилизируемый плутоний" - плутоний оружейного качества:
 - а) выведенный из ядерных оружейных программ;
 - б) заявленный как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны;
 - в) декларированный в приложении "Количество, формы, местонахождение и способы утилизации", которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения;
- 3) "подмешиваемый материал" - любой плутоний, не являющийся утилизируемым плутонием, который поступает на установку по утилизации и смешивается с утилизируемым плутонием;
- 4) "отработавшее плутониевое топливо" - топливо, изготовленное с использованием утилизируемого плутония и облученное в ядерных реакторах;
- 5) "иммобилизованные формы" - утилизируемый плутоний, который заключен в стеклянную или керамическую матрицу и находится в капсуле с радиоактивными отходами высокой активности в системе "упаковка в контейнере", пригодной для геологического захоронения, или любой другой системе, согласованной Сторонами в письменной форме;
- 6) "установка по утилизации" - любая установка, которая построена, модифицирована или эксплуатируется в рамках настоящего Соглашения или на которой хранится, обрабатывается или иным способом используется утилизируемый плутоний, отработавшее плутониевое топливо или его иммобилизованные формы, включая установку по конверсии или по конверсии/смешиванию, по изготовлению топлива, иммобилизации, ядерные реакторы и хранилища (иные, чем хранилища, указанные в разделе III приложения "Количество, формы, местонахождение и способы утилизации").

Статья II

1. В соответствии с условиями настоящего Соглашения каждая из Сторон утилизирует не менее 34 метрических тонн утилизируемого плутония.
2. Декларации каждой из Сторон о количествах, формах, местонахождении и способах утилизации утилизируемого плутония приводятся в приложении "Количество, формы, местонахождение и способы утилизации".
3. Стороны сотрудничают в области обращения и утилизации утилизируемого плутония, осуществляя свои соответствующие программы утилизации параллельно, насколько это практически возможно.
4. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи Стороны могут рассматривать вопрос о том, какое дополнительное количество плутония может быть выведено в будущем каждой из Сторон из своих ядерных оружейных программ.
5. Стороны сотрудничают с целью обеспечения того, чтобы дополнительное количество плутония оружейного качества, который может быть выведен из ядерных оружейных программ и заявлен Сторонами в будущем как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны:
 - а) было утилизировано в соответствии с условиями настоящего Соглашения;
 - б) стало предметом других согласованных Сторонами мер, обеспечивающих сопоставимую транспарентность и утилизацию.
6. Каждая из Сторон имеет право смешивать с утилизируемым плутонием подмешиваемый материал при условии, что масса подмешиваемого материала в ядерном топливе, содержащем утилизируемый плутоний:
 - а) поддерживается на минимуме, принимая во внимание аспекты защиты информации, составляющей государственную тайну, обеспечения ядерной безопасности, экономической целесообразности и выполнения обязательств по настоящему Соглашению;
 - б) в любом случае не будет превышать 12 процентов массы утилизируемого плутония, с которым он смешивается.Получающаяся смесь утилизируемого плутония и подмешиваемого материала должна оставаться плутонием оружейного качества.
7. Утилизируемый плутоний засчитывается в счет обязательств каждой Стороны в отношении 34 метрических тонн, указанных в пункте 1 настоящей статьи, как только Стороны подтвердят в соответствии с согласованной процедурой, что отработавшее плутониевое топливо или иммобилизованные формы отвечают критериям, указанным в приложении "Технические спецификации", которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Подмешиваемый материал не засчитывается в счет обязательств, касающихся 34 метрических тонн.

Статья III

1. Утилизация осуществляется одним из следующих способов:
 - а) облучением утилизируемого плутония в качестве ядерного топлива в ядерных реакторах;
 - б) иммобилизацией утилизируемого плутония в иммобилизованные формы;
 - в) любыми иными способами, которые могут быть согласованы Сторонами в письменной форме.
2. Ядерными реакторами, которые могут быть использованы для облучения утилизируемого плутония, являющегося предметом настоящего Соглашения, являются легководные реакторы в Российской Федерации и Соединенных Штатах Америки, реакторы БОР-60 в г. Димитровграде и БН-600 в г. Заречный Российской Федерации, а также любые другие ядерные реакторы по письменному согласованию Сторон.

Статья IV

1. Каждая Сторона предпринимает все меры, включая завершение необходимых технических и других подготовительных действий и технико-экономических обоснований для завершения строительства, модификаций и начала эксплуатации установок, необходимых для утилизации в соответствии со статьей III не менее 2 метрических тонн в год утилизируемого плутония, если содействие для достижения данного темпа утилизации и определенное многосторонним

соглашением, указанным в пункте 8 статьи IX настоящего Соглашения, оказывается для обеспечения выполнения в Российской Федерации этапов, перечисленных в приложении "Графики и этапы", являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

2. Каждая Сторона стремится начать эксплуатацию установок, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не позднее 31 декабря 2007 г.

3. До заключения многостороннего соглашения, указанного в пункте 8 статьи IX настоящего Соглашения, для достижения темпа утилизации, предусмотренного пунктом 1 настоящей статьи, Стороны начинают исследования, разработку, демонстрацию, проектирование и лицензирование в рамках настоящего Соглашения при условии, что для такой деятельности предоставляется содействие, определенное в пункте 1 статьи IX настоящего Соглашения.

4. Каждая из Сторон при достижении какого-либо этапа, установленного приложением "Графики и этапы", уведомляет другую Сторону о его выполнении или в случае невыполнения какого-либо этапа в установленный срок о причинах задержки. Если Сторона не выполняет какой-либо этап в установленный срок, она предпринимает все необходимые усилия для сведения задержки к минимуму. В таких случаях Стороны письменно устанавливают откорректированный и согласованный график работы для выполнения этого этапа.

5. По завершении строительства или модификации и начала эксплуатации установок, указанных в пункте 1 настоящей статьи, каждая из Сторон приступает к утилизации утилизируемого плутония с целью возможно скорейшего достижения темпа утилизации не менее 2 метрических тонн в год.

6. Если до 31 декабря 2007 г. какая-либо из Сторон начинает утилизацию утилизируемого плутония, такой плутоний может быть засчитан в обязательства, касающиеся 34 метрических тонн, указанных в пункте 1 статьи II настоящего Соглашения, в следующих случаях:

- а) выполняются критерии, изложенные в приложении "Технические спецификации";
- б) деятельность по утилизации сопровождается мерами мониторинга и инспекций, согласованными Сторонами в письменной форме.

Статья V

1. Незамедлительно после вступления в силу настоящего Соглашения Стороны предпримут усилия, включая в соответствующих случаях взаимодействие с другими странами, для разработки детального плана действий по увеличению указанных в пунктах 1 и 5 статьи IV настоящего Соглашения объемов утилизации как минимум в два раза к наиболее раннему практически достижимому сроку. Стороны будут стремиться завершить разработку детального плана действий в течение одного года после вступления в силу настоящего Соглашения. Разработка этого плана, а также договоренностей, предусмотренных пунктом 7 статьи IX настоящего Соглашения для Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки, осуществляется Сторонами по каналам, использовавшимся для ведения переговоров по подготовке настоящего Соглашения.

2. В ходе разработки плана действий в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи могут быть рассмотрены следующие вопросы:

- а) увеличение возможностей существующих ядерных реакторов для использования смешанного уран-плутониевого топлива или использование такого топлива в дополнительных ядерных реакторах, включая ядерные реакторы за пределами Российской Федерации, а также использование такого топлива или другого плутониевого топлива в усовершенствованных ядерных реакторах на территории Российской Федерации, если это будет целесообразно с точки зрения имеющихся ресурсов в период действия настоящего Соглашения;
- б) повышение производительности установок по конверсии/смешиванию, по изготовлению топлива и/или иммобилизации или строительство дополнительных установок в соответствии с увеличением возможностей, указанных в подпункте "а" настоящего пункта;
- в) любые иные вопросы, которые могут быть согласованы Сторонами.

3. Каждая Сторона в возможно короткие сроки приступает к утилизации утилизируемого плутония с

темпом утилизации, предусмотренным в плане действий, указанном в пункте 1 настоящей статьи, если для достижения этого темпа утилизации в Российской Федерации предоставляется содействие, определенное в дополнительных положениях к многостороннему соглашению, упомянутому в пункте 8 статьи IX настоящего Соглашения.

Статья VI

1. Утилизируемый плутоний и подмешиваемый материал после получения их на любой установке по утилизации не подлежат:

а) использованию для производства ядерного оружия или любых других ядерных взрывных устройств, для исследований, разработок, проектирования или испытаний, связанных с такими устройствами, или в любых других военных целях;

б) экспорту в третьи страны, в том числе для утилизации, за исключением случаев, когда имеется письменная договоренность Сторон и выполняются условия международных гарантий и другие применимые международные соглашения или договоренности, включая Конвенцию по физической защите ядерных материалов (INFCIRC/274/Rev.1).

2. Ни одна из Сторон не извлекает плутоний, содержащийся в отработавшем плутониевом топливе, до тех пор, пока эта Сторона не выполнила обязательства в соответствии с пунктом 1 статьи II настоящего Соглашения.

3. Ни одна из Сторон не выделяет утилизируемый плутоний, содержащийся в иммобилизованных формах.

4. Установки по утилизации используются только в соответствии с положениями и условиями настоящего Соглашения.

5. Утилизируемый плутоний и подмешиваемый материал должны быть единственными видами плутония, получаемыми или обрабатываемыми на установках по утилизации, таких как установки по конверсии, конверсии/смешиванию или по изготовлению топлива.

Статья VII

1. В целях подтверждения того, что положения и условия настоящего Соглашения выполняются в отношении утилизируемого плутония, подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива и иммобилизованных форм, а также в отношении установок по утилизации, каждая из Сторон имеет право проводить и берет обязательство принимать и содействовать деятельности по мониторингу и инспекциям в соответствии с настоящей статьей и приложением "Мониторинг и инспекции", которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

2. Утилизируемый плутоний и подмешиваемый материал становятся предметом мониторинга и инспекций в рамках настоящего Соглашения в соответствии с приложением "Мониторинг и инспекции" и процедурами, разработанными в соответствии с указанным приложением, либо (а) после поступления на установки по конверсии или по конверсии/смешиванию, но до начала технологических процессов, либо (б) после поступления на установки по изготовлению топлива или по иммобилизации, в зависимости от того, что произойдет раньше.

3. Каждая Сторона как можно раньше начинает консультации с МАГАТЭ, а также предпринимает все другие необходимые меры для заключения соответствующего соглашения с МАГАТЭ, позволяющего ему осуществлять режим проверок, который начинает действовать не позднее поступления утилизируемого плутония или утилизируемого плутония с подмешиваемым материалом после обработки на установках по конверсии или по конверсии/смешиванию в хранилище такого плутония, или поступления утилизируемого плутония на установку по изготовлению топлива или на установку по иммобилизации, в зависимости от того, что произойдет раньше.

4. По взаимному письменному согласию Сторон реализация права, указанного в пункте 1 настоящей статьи, может быть приостановлена полностью или частично путем применения эквивалентных мер проверок МАГАТЭ по соглашению, указанному в пункте 3 настоящей статьи. Стороны, насколько это практически осуществимо, будут избегать дублирования деятельности по мониторингу и

инспекциям, осуществляемой в рамках настоящего Соглашения и соответствующих соглашений с МАГАТЭ.

Статья VIII

Каждая Сторона соответственно несет ответственность на территории Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки за:

- а) обеспечение безопасности, в том числе и экологической, при деятельности, связанной с утилизируемым плутонием в соответствии с настоящим Соглашением;
- б) осуществление эффективного контроля и учета утилизируемого плутония, подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива и иммобилизованных форм, а также обеспечение эффективной физической защиты этих материалов и установок, содержащих эти материалы, принимая во внимание рекомендации МАГАТЭ "Физическая защита ядерных материалов" (INFCIRC/225/Rev.4), или их последующие редакции, принимаемые Сторонами.

Статья IX

1. Американская Сторона предоставляет до 200 млн. долларов США для оказания содействия в деятельности, предпринимаемой в Российской Федерации в соответствии с настоящим Соглашением, а также другие суммы, которые могут быть предоставлены на эти цели в будущем по письменному согласию Сторон при условии наличия выделенных фондов и выполнения соответствующих юридических и административных требований Соединенных Штатов Америки. Содействие Американской Стороны направляется на такую деятельность как исследование, проектирование, разработка, лицензирование, строительство и/или модификация установок, включая ядерные реакторы, технологических процессов, систем и инфраструктуры, связанной с этой деятельностью. Это содействие будет предоставляться в дополнение к другому содействию, которое может быть предоставлено Американской Стороной в соответствии с Соглашением о научно-техническом сотрудничестве.
2. Американская Сторона может оказать содействие в области проведения научно-исследовательских и конструкторских работ, научно-технических экспериментов, проектирования строительства или модификации установок, предоставления оборудования общего назначения и специализированного оборудования, сменных и запасных частей, услуг по монтажу, оплаты стоимости лицензирования и сертификации, пусковых и наладочных работ и испытаний, аспектов деятельности по эксплуатации установок и иное содействие, имеющее непосредственное отношение к обращению и утилизации плутония в соответствии с положениями настоящего Соглашения.
3. Оборудование, поставки, материалы, услуги и иное содействие, предоставленные или закупленные Американской Стороной, ее подрядчиками, субподрядчиками, а также персоналом таких подрядчиков и субподрядчиков в целях выполнения настоящего Соглашения в Российской Федерации, считаются безвозмездной технической помощью.
4. Содействие Американской Стороны в деятельности, предпринимаемой в Российской Федерации в соответствии с настоящим Соглашением, предоставляется в соответствии с положениями и условиями настоящего Соглашения и приложения "Оказание содействия", являющегося неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
5. Деятельность каждой Стороны в соответствии с настоящим Соглашением зависит от наличия выделяемых средств.
6. Деятельность, предпринимаемая в Российской Федерации в соответствии с настоящим Соглашением, может поддерживаться вкладами Российской Стороны и содействием, оказываемым Американской Стороной, а также, как это может быть определено в многостороннем соглашении, указанном в пункте 8 настоящей статьи, содействием других стран или групп стран, включая оборудование, поставки, материалы, услуги и другое содействие, предоставляемое ими. Эта деятельность может также финансироваться из других источников, в том числе из фондов неправительственных организаций и частного сектора, на положениях и условиях, согласованных

Сторонами в письменной форме.

7. Стороны будут стремиться заключить краткосрочные и долгосрочные международные договоренности по оказанию содействия, включая финансовое, для поддержки деятельности в Российской Федерации в соответствии с настоящим Соглашением, достаточное для того, чтобы совместно с вкладом Российской Стороны и содействием, предоставляемым Американской Стороной, достичь и поддерживать:

а) темп утилизации 2 метрические тонны в год, предусмотренный пунктами 1 и 5 статьи IV настоящего Соглашения;

б) темп утилизации, вытекающий из плана действий, разработанного в соответствии с пунктом 1 статьи V настоящего Соглашения.

8. Для обеспечения темпа утилизации, упомянутого в подпункте 7 (а) настоящей статьи, Стороны в течение года после вступления в силу настоящего Соглашения сотрудничают с целью заключения многостороннего соглашения, определяющего положения по оказанию необходимого содействия. Для обеспечения темпа утилизации, вытекающего из плана действий, разрабатываемого в соответствии с пунктом 1 статьи V настоящего Соглашения, Стороны сотрудничают с целью дополнения такого многостороннего соглашения положениями, определяющими зафиксированные договоренности по необходимому содействию.

9. При подготовке многостороннего соглашения, указанного в пункте 8 настоящей статьи, Стороны будут стремиться обеспечить, чтобы (а) предусматривались уведомления, объяснения и немедленные консультации в случаях, когда зафиксированные обязательства по оказанию содействия не выполняются, и (б) на этих консультациях рассматривались меры по возобновлению содействия, смягчению любых последствий невыполнения обязательств, включая затраты, связанные с обеспечением ядерной безопасности, физической защиты и консервации установок, а также другие меры, рассматриваемые участниками консультаций как необходимые.

10. Если по любой причине заключение указанного в пункте 8 настоящей статьи многостороннего соглашения о содействии, достаточном для достижения темпа утилизации, указанного в пункте 7(а) настоящей статьи, не будет совершено в течение 18 месяцев после вступления в силу настоящего Соглашения, Стороны будут проводить консультации по корректировке их соответствующих программ, включая необходимые корректировки в этапах работ, указанных в приложении "Графики и этапы", и другим вопросам либо по прекращению действия настоящего Соглашения в соответствии с статьей XIII.

11. До заключения упомянутого в пункте 8 настоящей статьи многостороннего соглашения и достижения необходимых договоренностей с Российской Стороной для реализации темпа утилизации, упомянутого в пункте 7(а) настоящей статьи, ни одна из Сторон не обязана строить, модифицировать или эксплуатировать установки по утилизации плутония в соответствии с настоящим Соглашением. Вне зависимости от этого, каждая Сторона начинает в рамках настоящего Соглашения деятельность, упомянутую в пункте 3 статьи IV настоящего Соглашения, необходимую для строительства, модификации или эксплуатации установок по утилизации.

12. Если одна или более Сторон многостороннего соглашения, упомянутого в пункте 8 настоящей статьи, примут решение прекратить выполнение обязательств по оказанию содействия, зафиксированного в указанном соглашении, в результате чего Российская Сторона не сможет выполнять свои обязательства по исполнению какого либо из этапов, определенных в приложении "Графики и этапы", или поддерживать годовой темп утилизации, указанный в пунктах 1 и 5 статьи IV или в пункте 3 статьи V настоящего Соглашения, в зависимости от того, что является применимым, Российская Сторона имеет право приостановить осуществление тех видов деятельности в рамках настоящего Соглашения с учетом положений пунктов 13 и 15 настоящей статьи, которые затрагивает это решение о прекращении выполнения обязательств.

13. Если Российская Сторона намеревается использовать свое право в соответствии с пунктом 12

настоящей статьи, она должна уведомить Американскую Сторону по крайней мере за 14 дней до такого приостановления деятельности и указать, какой вид деятельности будет приостановлен и Стороны должны немедленно начать консультации. Если в течение 180 дней после начала консультаций не будет возобновлено выполнение обязательств, о прекращении которых упомянуто в пункте 12 настоящей статьи, Стороны рассмотрят вопрос либо о возобновлении выполнения Соглашения, либо о прекращении его действия в соответствии со статьей XIII.

14. В случае если Российская Сторона приостановит осуществление любой деятельности в соответствии с пунктом 12 настоящей статьи, Американская Сторона имеет право пропорционально приостановить осуществление ее деятельности по настоящему Соглашению.

15. Во время проведения консультаций, упомянутых в пункте 13 настоящей статьи, если иное не будет согласовано письменно Сторонами, Стороны воздержатся от действий, которые:

- а) могут нарушить непрерывность информации, получаемой другой Стороной об утилизируемом плутонии или установках по утилизации, к которым уже применялись меры инспекций и мониторинга в соответствии с настоящим Соглашением, таким образом, что помешало бы этой Стороне подтвердить, что такой утилизируемый плутоний или установки по утилизации не использовались противоречащим настоящему Соглашению образом;
- б) были бы несовместимы с порядком и условиями в отношении содействия, которое уже было оказано по настоящему Соглашению.

Статья X

1. Настоящим Соглашением не предусматривается обмен информацией, составляющей государственную тайну Российской Федерации или являющейся секретной информацией Соединенных Штатов Америки, за исключением случаев, когда Стороны достигнут согласия в письменной форме с целью обмена информацией в соответствии с настоящим Соглашением, касающейся количества и местоположения утилизируемого плутония, а также подмешиваемого материала на установках по утилизации.

2. Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением или являющаяся результатом выполнения настоящего Соглашения и считающаяся Российской Федерацией "конфиденциальной" или Соединенными Штатами Америки "sensitive" информацией, должна быть четко определена и обозначена как таковая.

3. Обращение с "конфиденциальной", или "sensitive", информацией осуществляется согласно законодательству государства Стороны, получающей такую информацию, и эта информация не раскрывается и не передается какой-либо третьей стороне, не участвующей в осуществлении настоящего Соглашения, без письменного согласия Стороны, передающей эту информацию:

- а) в соответствии с законодательными и иными правовыми актами Российской Федерации с такой информацией обращаются как с информацией, имеющей гриф "для служебного пользования". Такая информация защищается в соответствии с законодательными и иными правовыми актами Российской Федерации;
- б) в соответствии с законами и нормативными актами Соединенных Штатов Америки с такой информацией обращаются как с информацией, имеющей гриф "информация правительства иностранного государства", предоставленной конфиденциально. Такая информация защищается в соответствии с законами и нормативными актами Соединенных Штатов Америки.

4. Информация, передаваемая по настоящему Соглашению, используется только в соответствии с этим Соглашением.

5. Стороны ограничивают до минимума число лиц, имеющих доступ к информации, которая обозначена как "конфиденциальная", или "sensitive", в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

6. Стороны обеспечивают эффективную защиту и распределение прав на интеллектуальную собственность, переданную или созданную по настоящему Соглашению, в соответствии с положениями, изложенными в настоящем Соглашении и в приложении "Интеллектуальная

собственность", являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья XI

1. Стороны назначают исполнительные органы для выполнения настоящего Соглашения. Исполнительным органом со стороны Российской Федерации назначается Министерство Российской Федерации по атомной энергии. Исполнительным органом со стороны Соединенных Штатов Америки назначается Министерство энергетики Соединенных Штатов Америки.
2. За исключением уведомления, указанного в пункте 1 статьи XIII, или если не предусмотрено иное, то предусмотренный настоящим Соглашением обмен уведомлениями между Сторонами осуществляется исполнительными органами.
3. Исполнительные органы, когда это целесообразно и необходимо, могут заключать исполнительные соглашения и договоренности для реализации настоящего Соглашения, могут привлекать агентства или организации, такие как правительственные организации, академии, университеты, научные или исследовательские центры, институты и организации, а также частные компании, чтобы содействовать выполнению настоящего Соглашения.

Статья XII

1. Стороны создают Объединенную комиссию по Соглашению, которая:
 - а) рассматривает и решает вопросы толкования или применения настоящего Соглашения;
 - б) рассматривает дополнительные меры, которые могут быть необходимы для повышения действенности и эффективности настоящего Соглашения;
 - в) рассматривает и решает другие вопросы, в отношении которых Стороны достигнут согласия о том, что они находятся в сфере действия настоящего Соглашения.
2. Объединенная комиссия созывается в течение 21 дня после запроса любой Стороны или ее исполнительного органа.
3. Каждая Сторона назначает в Объединенную комиссию своего сопредседателя. Каждая Сторона сообщает другой Стороне о назначении своего сопредседателя в течение 30 дней после вступления в силу настоящего Соглашения. Решения Объединенной комиссии принимаются на основе взаимного согласия.

Статья XIII

1. Настоящее Соглашение применяется временно с даты подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами своих внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.
2. Настоящее Соглашение может быть изменено по письменному согласию Сторон. Приложение "Графики и этапы" может быть изменено в порядке, определенном в части II этого приложения.
3. Настоящее Соглашение, за исключением того, как это определено в пункте 4 настоящей статьи, прекращает свое действие с даты обмена Сторонами нотами, подтверждающими, что 34 метрические тонны утилизируемого плутония утилизированы каждой из Сторон в соответствии с настоящим Соглашением, если оно не расторгнуто ранее по письменному согласию Сторон.
4. Если на дополнительное количество плутония оружейного качества распространено действие настоящего Соглашения в соответствии с пунктом 5 статьи II настоящего Соглашения, то настоящее Соглашение прекращает свое действие на дату обмена Сторонами нотами, подтверждающими, что 34 метрические тонны утилизируемого плутония и все дополнительное количество плутония оружейного качества утилизированы в соответствии с настоящим Соглашением, если оно не расторгнуто ранее по письменному согласию Сторон.
5. После прекращения действия настоящего Соглашения в соответствии с пунктами 3 или 4 настоящей статьи:
 - а) ни одна из Сторон не использует плутоний, полученный на любой установке по утилизации, для изготовления ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, исследований, разработок, проектирования или испытаний, связанных с такими устройствами, или для любых других военных

целей;

б) ни одна из Сторон не экспортирует в какую-либо третью страну плутоний, полученный на любой установке по утилизации, за исключением случаев, когда на то имеется письменная договоренность Сторон и выполняются условия международных гарантий и другие применимые международные соглашения или договоренности, включая Конвенцию по физической защите ядерных материалов (INFCIRC/274/Rev.1);

в) ни одна из Сторон (i) не использует плутоний, извлеченный из отработавшего плутониевого топлива, для изготовления ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, исследований, разработок, проектирования или испытаний, связанных с такими устройствами, или для любых других военных целей и (ii) не экспортирует отработавшее плутониевое топливо, плутоний, извлеченный из отработавшего плутониевого топлива, или иммобилизованные формы в какую-либо третью страну, за исключением случаев, когда на то имеется письменная договоренность Сторон и выполняются условия международных гарантий и другие применимые международные соглашения или договоренности, включая Конвенцию по физической защите ядерных материалов (INFCIRC/274/Rev.1);

г) каждая Сторона будет продолжать осуществлять эффективный контроль и учет отработавшего плутониевого топлива и иммобилизованных форм, а также обеспечивать эффективную физическую защиту такого материала, принимая во внимание рекомендации МАГАТЭ, INFCIRC/225/Rev.4

"Физическая защита ядерных материалов" или их последующие редакции, принимаемые Сторонами;

д) обязательства, изложенные в пункте 3 статьи VI, статье X настоящего Соглашения, пунктах 6 и 7 настоящей статьи, пунктах 5, 6 и 7 раздела I. "Общие положения оказания содействия" и раздела II. "Ответственность" приложения "Оказание содействия", остаются в силе до тех пор, пока Стороны не договорились об ином в письменной форме;

е) Стороны проводят консультации о выполнении существующих между Сторонами контрактов и проектов и об урегулировании вопросов о неоплаченных счетах между Сторонами;

ж) Российская Сторона не должна подвергать ретроспективному налогообложению любое действие в соответствии с настоящим Соглашением или любой импорт или экспорт оборудования, поставок, материалов или услуг, необходимый для реализации настоящего Соглашения, осуществляемый Американской Стороной, ее персоналом, персоналом подрядчиков или субподрядчиков.

6. Как можно раньше, но не менее чем за 5 лет до завершения срока действия настоящего Соглашения, Стороны начнут консультации для определения того, какие меры международного мониторинга после прекращения действия настоящего Соглашения должны применяться к отработавшему плутониевому топливу, к иммобилизованным формам и установкам по утилизации или конверсии, конверсии/смешиванию и производству топлива, а также к любой переработке отработавшего плутониевого топлива.

В случае если Стороны не достигнут согласия по мерам такого мониторинга до завершения действия настоящего Соглашения, каждая Сторона (а) предоставляет другой Стороне по установленной процедуре такие топливо и формы для инспекций, если у другой Стороны есть вопросы или озабоченность в отношении изменений их местонахождения или их состояния, и (б) предоставляет другой Стороне такие установки для проведения инспекций по установленной процедуре, если другая Сторона имеет вопросы или озабоченность в отношении использования этих установок и если нет возможности продемонстрировать, что эти установки выведены из эксплуатации и никогда больше не будут эксплуатироваться.

7. Никакое отработавшее плутониевое топливо не будет перерабатываться Сторонами после завершения действия настоящего Соглашения до тех пор, пока такая переработка не станет предметом международного мониторинга на основе договоренности Сторон в соответствии с пунктом 6 настоящей статьи.

8. Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает прав и обязанностей Сторон по Соглашению о

научно-техническом сотрудничестве.

Совершено _____ 2000 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации За Правительство Соединенных Штатов Америки

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению

МОНИТОРИНГ И ИНСПЕКЦИИ

Настоящее Приложение определяет принципы и положения, предназначенные для разработки процедур для деятельности по мониторингу и осуществления инспекций в соответствии со статьей VII Соглашения между Правительствами Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение.

Раздел I. Определения

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие определения:

1. "Мониторинг" означает комплекс мероприятий и действий, включая инспекцию, использование специального оборудования, рассмотрение документации (учетов и отчетов), которые совместно обеспечивают получение данных для инспектирующей Стороны об утилизируемом плутонии, подмешиваемом материале, отработавшем плутониевом топливе, иммобилизованных формах или об установках по утилизации.
2. "Инспекция" означает деятельность по мониторингу, осуществляемая Стороной, выполняющей мониторинг, непосредственно на установке с тем, чтобы получить данные и обеспечить наблюдение за утилизируемым плутонием, подмешиваемым материалом, отработавшим плутониевом топливом, иммобилизованными формами и установками по утилизации.

Раздел II. Общие принципы

1. Сфера охвата: Деятельность по мониторингу и инспекциям осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением, настоящим Приложением и процедурами, которые будут согласованы Сторонами в соответствии с разделом V настоящего Приложения.
2. Цель: В соответствии с пунктом 1 статьи VII настоящего Соглашения, деятельность по мониторингу и инспекциям разрабатывается и применяется для того, чтобы обеспечить Стороне, выполняющей мониторинг, возможность независимого подтверждения того, что положения и условия настоящего Соглашения в отношении утилизируемого плутония, подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива, иммобилизованных форм и установок по утилизации выполняются, в особенности пункты 1, 6 и 7 статьи II, пункт 2 статьи III, статья VI, пункт 2 статьи VII настоящего Соглашения.
3. Системы контроля и учета: Стороны применяют национальные системы учета и контроля ядерных материалов для ведения записей и учета утилизируемого плутония, подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива, иммобилизованных форм. Персонал установок по утилизации использует эту национальную систему контроля и учета для подготовки согласованных данных, вносимых в отчет персонала установки. Такие отчеты предоставляются Стороне, выполняющей мониторинг, в соответствии с процедурами, которые будут разработаны в соответствии с разделами III и V настоящего Приложения.
4. Инспекции: количество, интенсивность, продолжительность и сроки проведения инспекций, а также периодичность другой деятельности по мониторингу должны осуществляться в минимальном объеме, соответствующем эффективному осуществлению согласованной деятельности по мониторингу в соответствии с настоящим Соглашением и настоящим Приложением. Процедуры для

мониторинга должны быть разработаны таким образом, чтобы минимизировать, насколько это возможно, вмешательство в эксплуатацию установок и избежать влияния на их ядерную безопасность или безопасность инспекторов. Конкретные инспекционные процедуры будут разработаны в соответствии с разделом V настоящего Приложения.

5. Инспекторам разрешается доступ на установки по утилизации в объеме, достаточном для выполнения согласованных целей инспекции, с использованием согласованных процедур, разработанных с учетом требований предотвращения раскрытия информации, составляющей государственную тайну в Российской Федерации, и секретной информации в Соединенных Штатах Америки в соответствии с пунктом 1 статьи X настоящего Соглашения. Сторона, являющаяся объектом мониторинга, предпринимает все необходимые меры в соответствии с согласованной процедурой для обеспечения доступа инспекторов Стороны, выполняющей мониторинг, на эти установки, а также стремится создать все необходимые условия для успешного проведения инспекций.

6. Каждая Сторона проявляет должное уважение к инспекторам другой Стороны во время нахождения инспекторов на ее территории в связи с деятельностью по мониторингу в рамках настоящего Соглашения, и предпринимает все надлежащие меры, соответствующие национальному законодательству государства принимающей Стороны, для предотвращения нападения на личность, защиты свободы и достоинства такого персонала.

7. Каждая Сторона, в соответствии с согласованной процедурой, содействует приобретению необходимых услуг и использованию оборудования, въезда на свою территорию и выезда со своей территории персонала другой Стороны и импорта и экспорта со своей территории материалов и оборудования для проведения деятельности по мониторингу и инспекциям в соответствии с настоящим Соглашением, включая настоящее Приложение.

8. Отношение к другим режимам деятельности по наблюдению: в отношении утилизируемого плутония, который поступает с установки, являющейся предметом другого российско-американского двустороннего режима мониторинга или международного режима по мониторингу, который согласован Сторонами, мониторинг в рамках настоящего Соглашения должен учитывать его и не противоречить режиму передачи, предусмотренного тем другим режимом мониторинга. Процедуры мониторинга и инспекций в соответствии с настоящим Соглашением должны стремиться избегать дублирования деятельности с другими такими режимами мониторинга.

9. Отношение плутония-240 к плутонию-239: инспектирующей Стороне позволено подтвердить, посредством согласованного метода, в том, что отношение плутония-240 к плутонию-239 в утилизируемом плутонии не превышает 0,10. Подтверждение такого отношения осуществляется по получению, но до обработки утилизируемого плутония, на конверсионной установке, или по поступлению его на установку для изготовления топлива или установку для иммобилизации, в зависимости от того, что произойдет ранее в отношении утилизируемого плутония.

10. Защита информации: если требуется защитить информацию, составляющую государственную тайну в Российской Федерации, или секретную информацию в Соединенных Штатах Америки от раскрытия, то измерения для утилизируемого плутония проводятся методом с использованием информационных барьеров. Однако, такие измерения не требуются для любого утилизируемого плутония в контейнерах, в случае, когда (а) такое измерение уже было проведено в рамках другого соглашения, принятого Стороной, выполняющей мониторинг, и (б) подтверждено инспектирующей Стороной, выполняющей мониторинг, как остающееся действительным.

11. Измерения подмешиваемого материала: Сторона, выполняющая мониторинг, имеет право подтвердить, что масса любого подмешиваемого материала не превышает того, что разрешено пунктами 6 и 7 статьи II настоящего Соглашения по его получению на установке по утилизации, используя процедуру, разработанную в соответствии с разделом V настоящего Приложения. Информация о составе подмешиваемого материала не предоставляется Стороне, выполняющей

мониторинг, и не получается ею.

12. Процедуры применительно к конкретным установкам: каждая Сторона предоставляет и корректирует, если необходимо, список своих установок по утилизации после того, как определено их месторасположение. Сторона, выполняющая мониторинг, имеет право на осуществление деятельности по мониторингу, включая инспекции и другие меры на установках по утилизации. Эти меры обеспечивают непрерывность знаний об утилизируемом плутонии и подмешиваемом материале для того, чтобы Сторона, выполняющая мониторинг, определила, что цели Соглашения выполнены.

13. В соответствии с параграфом 1 статьи X настоящего Соглашения инспекторы не имеют доступ к любым параметрам, являющимся государственной тайной Российской Федерации или секретной информацией Соединенных Штатов Америки, из-за их связи с производством или разработкой ядерного оружия.

14. Продукт конверсии: смешанный или не смешанный оксид плутония в хранилище после производственного процесса на установке по конверсии (далее именуемый как "продукт конверсии") более не рассматриваемый как содержащий информацию, составляющую государственную тайну Российской Федерации, или являющийся секретной информацией Соединенных Штатов Америки.

15. Сторона, выполняющая мониторинг, имеет право подтвердить массу и соответствующий изотопный состав продукта конверсии (даже, если он содержит "конфиденциальную" информацию для Российской Федерации или "sensitive" информацию для Соединенных Штатов Америки), используя согласованные процедуры измерения, которые используются Стороной, выполняющей мониторинг, без применения метода "да/нет" и информационных барьеров.

16. Информация о конструкции: для целей разработки согласованных мер в соответствии с разделом V настоящего Приложения Стороны определяют согласованный объем информации о конструкции, предоставляемой другой Стороне в отношении установок по утилизации. Эта информация, когда будет определен ее объем, предоставляется другой Стороне в согласованные сроки. Сторонам разрешается доступ на установки по утилизации до начала эксплуатации и после, как это будет необходимо, для подтверждения информации о конструкции в соответствии с согласованной процедурой.

17. Непредвиденные обстоятельства: процедуры, разработанные в соответствии с разделом V настоящего Приложения, включают положения, содержащие деятельность по мониторингу, насколько это возможно, в непредвиденных технических обстоятельствах. Раздел III. Документация и отчетность

1. Используя свои национальные системы учета и контроля, каждая Сторона периодически представляет другой Стороне согласованные в соответствии с разделом V настоящего Приложения отчеты. Такие отчеты, как минимум, содержат информацию о количестве плутония на каждой установке по утилизации, так же как количество плутония, полученного или отгруженного с установки по утилизации (включая плутоний в отработавшем плутониевом топливе, но не в других видах отработавшего топлива).

2. Стороны разработают согласованный метод регистрации утилизируемого плутония и подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива и иммобилизованных форм и формы отчетности Стороне, выполняющей мониторинг, о деятельности по утилизации.

Раздел IV. Общий подход для подтверждения утилизации утилизируемого плутония

1. Сторона, выполняющая мониторинг, имеет право, используя согласованные процедуры, подтвердить, что сборки с отработавшим плутониевым топливом и иммобилизационные формы, содержащие иммобилизованный плутоний, отвечают критериям, определенным в приложении "Технические спецификации".

2. Права по мониторингу отработавшего топлива и иммобилизованных форм включают процедуры, разработанные с учетом необходимости минимизации стоимости, таким образом, чтобы дать

возможность подтвердить, что формы остаются в их заявленных ранее местах.

Раздел V. Разработка конкретных процедур и административных договоренностей

1. Стороны будут стремиться завершить к декабрю 2002 года согласование детального набора мер, процедур и административных договоренностей для деятельности по мониторингу и инспекциям, удовлетворяющим положениям настоящего Соглашения (включая приложения) для мониторинга и инспекций утилизируемого плутония, подмешиваемого материала, отработавшего плутониевого топлива, иммобилизованных форм и установок по утилизации. Этот набор детальных мер, процедур и административных договоренностей должен быть завершен в письменном виде до начала строительства промышленных установок по утилизации в Российской Федерации. Разработка этих мер, процедур и административных договоренностей должна на ранних этапах координироваться и быть совместимой с проектной деятельностью установок по утилизации.
2. Процедуры согласованные в соответствии с пунктом 1 этого раздела определяют, среди прочего, права и ответственность персонала установки и инспекторов, типы и содержания отчетов, порядок проведения измерений и то, как достигается независимое заключение, включая другие аспекты, такие как соответствующие процедуры для применения мер сохранения и наблюдения, технические цели для деятельности по мониторингу, с учетом минимизации затрат. Эти согласованные процедуры включают меры, но не ограничатся ими для того, чтобы :
 - а) предоставить уверенность в том, что (i) до завершения утилизации 34 метрических тонн утилизируемого плутония по настоящему Соглашению, продукт конверсии, образующийся из этих 34 метрических тонн с добавлением разрешенного в соответствии с настоящим Соглашением количества подмешиваемого материала, является единственным плутонием, который поступает на установки по производству топлива в Соединенных Штатах Америки и Российской Федерации, и что (ii) весь плутоний (включая плутоний в отработавшем плутониевом топливе, но не в другом отработавшем топливе) поступает на установки по утилизации и покидает их в соответствии с настоящим Соглашением, учитывая соответствующим образом, если необходимо, отходы;
 - б) подтвердить выполнение критериев, определенных в приложении "Технические спецификации";
 - в) позволить каждой Стороне отличать отработавшее плутониевое топливо от другого отработавшего топлива, которое может находиться в том же самом месте хранилища.

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Настоящее Приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение, содержит критерии определения того, что указанный плутоний утилизирован. Раздел I. Легководные реакторы Утилизируемый плутоний, подвергшийся облучению в легководных реакторах, считается утилизированным в случае, когда полученное в результате облучения отработавшее плутониевое топливо отвечает следующим критериям:

1. Каждая сборка с отработавшим плутониевым топливом имеет индивидуальный идентификатор, указывающий на то, что эта топливная сборка изготовлена с применением утилизируемого плутония.
2. Каждая сборка с отработавшим плутониевым топливом облучена до уровня выгорания не менее, чем 20 000 мегаватт-дней (тепловых) на метрическую тонну тяжелого металла.
3. Уровень радиации каждой сборки с отработавшим плутониевым топливом является таковым, что через 30 лет после завершения облучения, он составит величину не менее 1 зиверта в час на расстоянии одного метра от доступной поверхности сборки по ее осевой линии.

Раздел II. Иммобилизация

Утилизируемый плутоний в иммобилизованных формах считается утилизированным, если эта система отвечает следующим критериям:

1. Каждая упаковка, содержащая утилизируемый плутоний, иммобилизованный в стеклянную или керамическую форму, предназначенную для помещения в контейнер, помечается индивидуальным идентификатором, который позволяет подтвердить наличие упаковки при ее размещении в этом контейнере.
2. Каждый контейнер, содержащий упаковки с утилизированным плутонием, помечен индивидуальным идентификатором, который позволяет произвести его идентификацию во время и после процесса иммобилизации.
3. В каждом контейнере содержится не более 30 килограммов утилизируемого плутония.
4. Уровень радиации каждого контейнера является таковым, что через 30 лет после заполнения контейнера радиоактивными отходами высокой активности он составит величину не менее 1 зиверта в час на расстоянии одного метра от доступной поверхности контейнера по его осевой линии.

Раздел III. Реактор БН-600

Утилизируемый плутоний, облученный в соответствии с настоящим Соглашением в реакторе БН-600, считается утилизированным, если полученное отработавшее плутониевое топливо отвечает следующим критериям:

1. Каждая сборка с отработавшим плутониевым топливом имеет индивидуальный идентификатор, указывающий на то, что эта топливная сборка изготовлена с применением утилизируемого плутония.
2. Каждая сборка с отработавшим плутониевым топливом подвергается облучению до уровня выгорания топлива, составляющего величину, среднее значение которой не менее 9 процентов тяжелых атомов, если Сторонами по соображениям ядерной безопасности не согласован в письменной форме более низкий средний уровень выгорания.
3. Уровень радиации каждой сборки с отработавшим плутониевым топливом является таковым, что через 30 лет после завершения облучения он составит величину не менее 1 зиверта в час на расстоянии одного метра от доступной поверхности сборки по ее осевой линии.

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению

КОЛИЧЕСТВО, ФОРМЫ, МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И СПОСОБЫ УТИЛИЗАЦИИ

Настоящее Приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение, содержит декларации об утилизируемом плутонии.

Часть I. Количество и методы утилизации

Для Российской Федерации: -----

Количество | Форма | Способ утилизации

(метрические | |

тонны) | | -----

25,0 Питы и металл в чистом Облучение

виде

9 Оксид Облучение

Для Соединенных Штатов Америки: -----

Количество | Форма | Способ утилизации

(метрических | |

тонн) | | -----

25,00 Питы и металл в чистом Облучение

виде

0,57 Оксид Облучение

2,70 Смешанный металл Иммобилизация

5,73 Оксид Иммобилизация

Часть II. Формы

1. Питы и металл в чистом виде: плутоний в виде оружейных компонентов или в виде оружейных деталей или извлекаемый из них, а также металлический плутоний, подготовленный для изготовления из него оружейных деталей.
2. Смешанный металл: плутоний легированный одним или несколькими другими элементами в форме однородного металла и нелегированный металлический плутоний не в чистом виде.
3. Оксиды: плутоний в форме двуокиси плутония.

Часть III. Местонахождение

1. Российская Сторона заявляет что: (1) все "питы и металл", декларированные в части I настоящего Приложения, будут поставляться на конверсионную установку Российской Стороны по настоящему Соглашению непосредственно с хранилища делящихся материалов ПО "Маяк", сооружаемого по Соглашению между Министерством Российской Федерации по атомной энергии и Министерством обороны Соединенных Штатов Америки относительно обеспечения материалов, обучения и услуг в связи со строительством безопасного, защищенного и экологически надежного хранилища для расщепляющихся материалов, полученных в результате уничтожения ядерного оружия (2 сентября 1993 г.); (2) весь "оксид", декларированный в части I настоящего Приложения, будет поставляться непосредственно на установку по конверсии/смешиванию в Российской Федерации из хранилища, эксплуатирующегося в соответствии с Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о сотрудничестве в отношении реакторов, производящих плутоний, от 23 сентября 1997 г.
2. Американская Сторона заявляет, что: (1) все "питы и металл" в чистом виде, декларированные в части I настоящего Приложения будут поставляться на установку по разборке и конверсии в Соединенных Штатах Америки непосредственно из зон 4 или 12 завода Пантекс (Pantex) Техас, технической зоны 55 Лос-Аламосской национальной лаборатории, Нью-Мексико (LANL TA-55), завода по обработке плутония, 200 Уэст Эреа, площадка Хэнфорд, штат Вашингтон (Hanford PFP), Плутониум Билдинг в Ливерморской национальной лаборатории, Калифорния (LLNL Plutonium Building), зон F и K, площадки Саванна Ривер, Южная Каролина (Savannah River F and K Areas); (2) весь "оксид", заявленный в части I настоящей Статьи для облучения в реакторах в качестве смешанного уран-плутониевого топлива будет поставляться для утилизации в виде облучения смешанного уран-плутониевого топлива, будет поставляться непосредственно на установку по изготовлению топлива в Соединенных Штатах Америки из LLNL TA-55, Plutonium Building и Savannah River F and K Areas; (3) весь смешанный метал, декларированный в части I настоящего Приложения, будет поставляться непосредственно на иммобилизационную установку в Соединенных Штатах Америки из LLNL TA-55, Savannah River F and K Areas, Hanford PFP, и LLNL Plutonium Building; и (4) весь плутоний в форме "оксида", декларированный в части I настоящего Приложения, подлежащий иммобилизации, будет поставляться непосредственно на иммобилизационную установку в Соединенных Штатах Америки из LLNL TA-55, LLNL Plutonium Building, Savannah River F and K Areas и Hanford PFP.

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Настоящее Приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение, определяет процедуры по управлению, защите и распределению прав на интеллектуальную собственность, переданную или созданную в рамках

настоящего Соглашения.

Стороны обеспечивают адекватную и эффективную защиту интеллектуальной собственности, созданной или предоставленной в рамках настоящего Соглашения. Стороны согласились уведомлять другую Сторону о своевременном определении всей интеллектуальной собственности, созданной или полученной в результате научно-технической деятельности в рамках настоящего Соглашения и будут стремиться защитить такую интеллектуальную собственность в ходе ее определения. Права на такую интеллектуальную собственность распределяются в соответствии с положениями настоящего Приложения.

Раздел I. Определения

1. Термин "интеллектуальная собственность" имеет значение, определенное в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности, подписанной в г. Стокгольме 14 июля 1967 г.
2. Термин "участники" означает физические или юридические лица, участвующие в совместной деятельности в рамках реализации настоящего Соглашения.
3. Термин "предшествующая интеллектуальная собственность" означает интеллектуальную собственность, созданную вне рамок настоящего Соглашения и принадлежащую участникам, использование которой необходимо для осуществления деятельности по настоящему Соглашению.

Раздел II. Область применения

1. Настоящее Приложение применимо ко всей совместной деятельности, осуществляемой в соответствии с настоящим Соглашением, если иное не было согласовано Сторонами или их исполнительными органами.
2. Настоящее Приложение рассматривает вопросы распределения прав на интеллектуальную собственность и учитывает интересы Сторон.
3. Каждая Сторона обеспечивает возможность получения другой Стороной прав на интеллектуальную собственность, распределяемых в соответствии с настоящим Приложением. При необходимости, каждая Сторона получает эти права от своих участников по контрактам, лицензионным соглашениям или другим юридическим документам. Настоящее Приложение никоим иным образом не изменяет и не наносит ущерба распределению прав между какой-либо из Сторон и ее участниками.
4. Споры относительно интеллектуальной собственности, возникающие в рамках настоящего Соглашения, разрешаются посредством обсуждения участниками или при необходимости Сторонами либо их исполнительными органами, которые для этих целей могут использовать Объединенную комиссию по Соглашению. По взаимному согласию Сторон или участников спор передается в арбитражный суд для принятия окончательного решения, обязательного для Сторон в соответствии с настоящим Соглашением и применимыми положениями международного права. До тех пор пока Стороны или их уполномоченные агенты не договорятся об ином в письменной форме, они руководствуются арбитражными правилами UNCITRAL.

Раздел III. Распределение прав

1. Каждой Стороне, ее исполнительному органу или другому полномочному представителю, назначенному Стороной, предоставляется право на получение неисключительной, безотзывной, безвозмездной лицензии на осуществление в некоммерческих целях, во всех странах, перевода, воспроизведения и публичного распространения статей научно-технических журналов, докладов, отчетов и книг, непосредственно подготовленных в результате сотрудничества в рамках настоящего Соглашения. Во всех публично распространяемых экземплярах, охраняемых авторским правом работ, подготовленных в соответствии с этим положением, указываются фамилии их авторов, за исключением тех случаев, когда автор определенно выразил желание остаться анонимным.
2. Права на все формы интеллектуальной собственности, созданной в соответствии с настоящим Соглашением, помимо тех прав, которые изложены в пункте 1 настоящего раздела, распределяются следующим образом:

а) В отношении интеллектуальной собственности, созданной в ходе совместных исследований, если, например, Стороны или их участники предварительно согласовали объем работ, каждой Стороне, ее исполнительному органу или другому полномочному представителю, назначенному Стороной предоставляются права и выгоды в своей собственной стране. Права и выгоды в третьих странах определяются в исполнительных соглашениях, при этом принимаются во внимание следующие факторы, когда это уместно:

- 1) характер сотрудничества;
- 2) вклад каждой Стороны и ее участников в работу, которую следует выполнить, включая предшествующую интеллектуальную собственность;
- 3) намерения, возможности и обязательства каждой из Сторон и ее участников обеспечить юридическую защиту созданной интеллектуальной собственности;
- 4) способ, которым Стороны и их участники обеспечат коммерциализацию созданной интеллектуальной собственности, включая, где это уместно и возможно, совместное участие в коммерциализации.

Дополнительно, каждое лицо, названное как изобретатель или автор, имеет право на получение вознаграждения в соответствии с правилами участвующей организации каждой Стороны.

б) Приглашенные исследователи, не вовлеченные в совместные исследования, например: ученые, приезжающие, главным образом, для повышения уровня своего образования, получают права на интеллектуальную собственность согласно договоренностям с принимающими их организациями.

Дополнительно каждый такой приглашенный исследователь имеет право на получение вознаграждения в соответствии с правилами принимающей организации.

в) В случае если любая Сторона полагает, что какой-либо определенный совместный исследовательский проект в соответствии с настоящим Соглашением, приведет или привел к созданию или предоставлению интеллектуальной собственности такого типа, который не защищен применимым законодательством Российской Федерации или Соединенных Штатов Америки, Стороны незамедлительно проводят консультации по определению распределения прав на указанную интеллектуальную собственность. Такая совместная деятельность приостанавливается при проведении консультаций, если Сторонами не достигнуто договоренности об ином. Если в течение трех месяцев с момента обращения о необходимости в проведении консультаций договоренность не может быть достигнута, Стороны прекращают сотрудничество по данному проекту.

3. Права на предшествующую интеллектуальную собственность могут передаваться Сторонами и их участниками посредством лицензионных соглашений между отдельными физическими лицами и/или юридическими лицами. В таких лицензионных соглашениях может быть отражено следующее:

- а) определения;
- б) идентификация лицензируемой интеллектуальной собственности и сфера действия лицензии;
- в) ставка лицензионного отчисления и прочие виды компенсации;
- г) требования по защите деловой конфиденциальной информации;
- д) требования по соблюдению соответствующих законов Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки по интеллектуальной собственности и экспортному контролю;
- е) порядок ведения документации и отчетности;
- ж) порядок разрешения споров и прекращения действия каждого соглашения;
- з) прочие относящиеся к делу условия.

Раздел IV. Деловая конфиденциальная информация

В том случае, если в рамках настоящего Соглашения предоставляется или создается информация, своевременно определенная как деловая конфиденциальная, каждая Сторона и ее участники осуществляют защиту такой информации в соответствии с применяемыми законами, правилами и административной практикой. Информация может определяться как "деловая конфиденциальная", если какое-либо лицо, располагающее информацией, может извлечь из нее экономическую выгоду

или получить конкурентные преимущества перед теми, кто такой информацией не обладает, если такая информация не является общеизвестной или доступной широкой общественности из других источников, и если владелец ранее не предоставлял эту информацию без своевременного введения обязательства сохранять ее конфиденциальность. Ни одна из Сторон, ни ее участники не осуществляют публикацию или передачу третьим сторонам деловой конфиденциальной информации, созданной или предоставленной в соответствии с настоящим Соглашением, без предварительного письменного согласия другой Стороны или ее участников.

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению

ГРАФИКИ И ЭТАПЫ

Настоящее Приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение, определяет графики и этапы для каждой из Сторон. Часть I. Графики и этапы Программа Российской Федерации -----

Дата | Этап ----- Январь 2002 Завершение модификации ОИК ГНЦ НИИАР для изготовления вибротоплива для реактора БН-600 (гибридная зона) Октябрь 2002 Создание демонстрационной установки для изготовления первых МОКС ТВС ВВЭР-1000 ("ЭТВС") Январь 2003 Завершение модификации установки ПАКЕТ для изготовления таблеточного топлива БН-600 (гибридная зона) Январь 2003 Завершение строительства демонстрационной установки по конверсии плутония в оксид Апрель 2004 Начало перевода реактора БН-600 на гибридную зону с МОКС-топливом. Апрель 2004 Изготовление первых МОКС-ТВС ВВЭР-1000 (ЭТВС). Июль 2003 Начало строительства промышленной установки конверсии Июль 2003 Начало строительства промышленной установки для изготовления МОКС-топлива Август 2004 Завершение проектирования промышленной установки по конверсии Октябрь 2004 Завершение проектирования промышленной установки для изготовления МОКС-топлива Июль 2006 Завершение строительства промышленной установки конверсии. Начало промышленной эксплуатации установки конверсии Декабрь 2007 Завершение строительства промышленной установки для изготовления МОКС-топлива Начало эксплуатации промышленной установки для изготовления МОКС-топлива Октябрь 2007 Решение о продлении срока эксплуатации реактора БН-600 2008 год Изготовление промышленной партии МОКС-топлива для реакторов ВВЭР-1000 2009 год Ввод в эксплуатацию хранилища для отработавшего плутониевого топлива реактора БН-600 Программа Соединенных Штатов Америки -----

Дата | Этап ----- Январь 2002 г. Завершение проектирования установки для разборки пеллет и конверсии Март 2002 г. Завершение проектирования установки для изготовления МОКС-топлива Март 2002 г. Начало эскавационных работ под установку для разборки пеллет и конверсии Июль 2003 г. Начало эскавационных работ под установку для иммобилизации Октябрь Начало эскавационных работ под установку для 2003 г. изготовления МОКС-топлива Июнь 2004 г. Завершение проектирования установки для иммобилизации Март 2005 г. Завершение строительства установки для разборки пеллет и конверсии Март 2006 г. Начало промышленной эксплуатации установки для разборки пеллет и конверсии Апрель 2006 г. Завершение строительства установки для изготовления МОКС-топлива Декабрь 2006 Завершение строительства установки для иммобилизации Март 2007 г. Начало эксплуатации установки для изготовления МОКС-топлива Сентябрь Начало эксплуатации реактора на 2007 г. МОКС-топливе/Облучение в реакторе первой партии МОКС-топлива Март 2008 г. Начало эксплуатации установки по иммобилизации Часть II. Уведомление о корректировке

Каждая Сторона корректирует по мере необходимости информацию, которую она предоставила в части I данного Приложения, в соответствии со следующим:

- а) исполнительный орган Стороны, осуществляющий корректировку, письменно уведомляет исполнительный орган другой Стороны с объяснением причин, потребовавших такую корректировку;
- б) такое письменное уведомление передается исполнительным органом, осуществляющим корректировку, не позднее, чем за 90 дней после того, как соответствующее изменение произошло.

Часть III. Критерии выполнения

Исполнительные органы разработают согласованные критерии выполнения этапов, содержащихся в данном Приложении, не позднее чем через шесть (6) месяцев после подписания настоящего Соглашения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению

ОКАЗАНИЕ СОДЕЙСТВИЯ

Настоящее Приложение к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки об утилизации плутония, заявленного как плутоний, не являющийся более необходимым для целей обороны, обращении с ним и сотрудничестве в этой области, именуемое в дальнейшем Соглашение, определяет согласованные процедуры и условия для управления содействием, предоставляемым Соединенными Штатами Америки для деятельности, предпринимаемой в Российской Федерации как указано в статье IX настоящего Соглашения.

Раздел I. Общие положения оказания содействия

1. Этапы и оценочные уровни финансового содействия Американской Стороны указаны в дополнении к настоящему Приложению. Предварительное распределение содействия, указанного в дополнении, может быть пересмотрено и скорректировано по письменной договоренности исполнительных органов.
2. Все оборудование, материалы, имущество или другое содействие, предоставленные в рамках настоящего Соглашения, доставляются на взаимно согласованные пункты ввоза, если не оговорено иное в письменной форме. Поставщик, предоставляющий такое оборудование, поставляемые материалы или другое содействие, заранее уведомляет получающую Сторону о планируемой дате прибытия и пункте ввоза. Получатель становится владельцем всего такого оборудования, поставляемых материалов и другого содействия по прибытии их в пункт ввоза, если не оговорено иное в письменной форме.
3. Право на все оборудование и установки, предоставленные в рамках настоящего Соглашения и принятые Российской Стороной или субъектами, находящимися под ее юрисдикцией или контролем, передается Российской Стороне или субъектам, находящимся под ее юрисдикцией или контролем, если нет договоренности Сторон об ином в письменном виде.
4. Оборудование, поставки, материалы, услуги, технологии или другое содействие, предоставленные в соответствии с настоящим Соглашением, используются только в соответствии с условиями и целями настоящего Соглашения.
5. Оборудование, поставки, материалы, услуги, технология или другое содействие, предоставленные в рамках настоящего Соглашения, не используются для производства ядерного оружия или иного другого взрывчатого ядерного устройства, для проведения исследований или разработки, проектирования или испытания, относящихся к такого рода устройствам, или для любой другой военной цели.
6. Оборудование, поставки, материалы, услуги, технология или другое содействие, предоставленные в рамках настоящего Соглашения, или разработанные с использованием содействия, предоставленного в рамках настоящего Соглашения, не подлежат экспорту, реэкспорту или передаче из-под юрисдикции получателя без письменного согласия Сторон.

7. До осуществления экспорта любого оборудования, поставок, материалов, услуг, технологии или другого содействия, предоставленных в рамках настоящего Соглашения, третьей стороне, Стороны по взаимному согласованию в письменной форме определяют условия, в соответствии с которыми такие предметы будут экспортироваться, реэкспортироваться или передаваться из-под юрисдикции третьей стороны.

8. Российская Сторона отмечает, что Американская Сторона будет стремиться аккредитовать на правах административного и технического персонала Посольства Соединенных Штатов Америки в Москве персонал Правительства Соединенных Штатов Америки, находящийся на территории Российской Федерации на регулярной основе для деятельности, касающейся предоставления содействия по настоящему Соглашению, и таким образом подтверждает, что Российская Сторона аккредитует такой персонал. После вступления в силу настоящего Соглашения Стороны будут консультироваться по количественному составу персонала Правительства Соединенных Штатов Америки, занимающихся деятельностью, касающейся предоставления содействия в рамках настоящего Соглашения. Каждая Сторона относится с должным вниманием к неаккредитованному персоналу другой Стороны, находящемуся на территории государства принимающей Стороны в связи с деятельностью по оказанию содействия в рамках настоящего Соглашения и предпринимает все необходимые меры в соответствии с национальным законодательством для предотвращения нападения на личность, защиты свободы и достоинства такого персонала.

9. Для выполнения настоящего Соглашения каждая Сторона обеспечивает, насколько это необходимо, организацию командировок персонала и перевод валюты.

10. Установки, которые были построены или модифицированы в Российской Федерации при использовании содействия, предоставленного в рамках данного Соглашения, используются только для взаимосогласованных целей.

11. Сторона, ее исполнительный орган или другие агенты, которые наделены правом выступать от лица Стороны или ее исполнительного органа, которые заключают контракты на приобретение предметов и услуг, включая строительство, проведение исследований и разработок, лицензирование, проектирование или другую деятельность для осуществления настоящего Соглашения, выбирают поставщиков или контрактные организации в соответствии с законами и нормативными документами этой Стороны.

12. Исполнительные органы создадут и будут вести регистрацию оборудования, поставок, материалов, услуг, технологий и другого содействия, являющихся объектом положений настоящего Приложения.

Раздел II. Ответственность

1. Стороны будут продолжать переговоры по положениям об ответственности, которыми будут руководствоваться в случае претензий, появление которых возможно в ходе осуществления мер, предпринятых в соответствии с настоящим Соглашением, и будут стремиться достичь договоренности по отражению этих положений в письменной форме в наиболее реальные сроки, и в любом случае не позднее вступления в действие многостороннего соглашения, упомянутого в пункте 8 статьи IX настоящего Соглашения.

2. До вступления в действие положений об ответственности, упомянутой в пункте 1 данного раздела:

- а) сотрудничество в рамках настоящего Соглашения будет ограничиваться соответствующими работами на стадии проектных работ, предшествующих строительству;
- б) ни одна из Сторон не будет обязана в рамках настоящего Соглашения строить, модифицировать или эксплуатировать установки по утилизации, включая реакторы;
- в) Российская Федерация в любом случае не будет использовать результаты проектных работ, предшествующих строительству, в рамках настоящего Соглашения, включая строительство, модификацию и эксплуатацию установок по утилизации, включая реакторы.

Раздел III. Налогообложение содействия

1. Американская Сторона, ее персонал, подрядчики и персонал подрядчиков освобождаются от уплаты любых налогов или подобных сборов, которые налагаются Российской Федерацией или любыми ее органами на деятельность, предпринятую в рамках настоящего Соглашения. Положения этого пункта не освобождают любой персонал такого подрядчика, являющегося гражданином Российской Федерации или имеющим постоянное место жительства в ней и находящимся в Российской Федерации в связи с такой деятельностью, от подоходного налога, взносов на социальное страхование и любых других налогов, введенных Российской Федерацией, или любыми ее органами, в отношении доходов, полученных в результате осуществления программы содействия Соединенных Штатов Америки.

2. Американская Сторона, ее персонал, подрядчики и персонал подрядчиков могут импортировать в и экспортировать из Российской Федерации любое оборудование, поставки, материал или услуги, требуемые для выполнения данного Соглашения. Такой импорт и экспорт предметов или услуг освобождаются от любых лицензионных сборов, ограничений, таможенных пошлин, сборов, налогов или иных других выплат со стороны Российской Федерации или любых ее органов, но не от процедур, определяемых системой экспортного контроля.

Раздел IV. Аудит и проверки

1. Представители Американской Стороны имеют право по запросу проверить использование любого материала, процесс подготовки или иные услуги, предоставленные в соответствии с данным Соглашением, если возможно, на площадках их местонахождения или использования, а также имеют право проверить любые относящиеся к делу отчетные материалы или документацию в течение периода действия данного Соглашения и в течение трех лет после его прекращения.

2. Исполнительные органы разработают соответствующие договоренности в поддержку проведения аудитов и проверок. Право на проведение аудитов и проверок, указанное в пункте 1 данного раздела, не зависит от разработки этих договоренностей. Раздел V. Сертификация оборудования. Исполнительный орган или назначенный агент Российской Стороны проверяет все оборудование, поставки и другие материалы по каждой поставке, полученной в соответствии с настоящим Соглашением, и в течение десяти (10) дней со дня получения предоставляет письменное подтверждение исполнительному органу Американской Стороны, ее назначенному агенту или подрядчику подтверждение о его принятии или отклонении, основываясь на том, соответствует ли данное оборудование, поставки и другие материалы спецификациям, заранее взаимосогласованным, для данного оборудования, поставок и других материалов. По запросу, один или более представителей Американской Стороны или ее назначенного агента могут присутствовать при проверке поставляемого оборудования, материалов или другого содействия. Основная процедура сертификации должна быть согласована исполнительными органами в письменной форме.

ДОПОЛНЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ "ОКАЗАНИЕ СОДЕЙСТВИЯ"

Предоставление содействия в соответствии с положениями пункта 1 статьи IX настоящего Соглашения начинается с 2000 календарного года и после него для поддержки утилизации утилизируемого плутония в Российской Федерации в соответствии с этапами и суммами, обозначенными ниже. Разработка процесса утилизации будет продолжаться финансироваться в рамках Соглашения о научно-техническом сотрудничестве. -----

----- Цель | Уровень финансирования | Временной

| | период ----- Проектирование До 70 миллионов долларов
2000-2003 промышленных США годы установок Строительство До 130 миллионов долларов
2003-2007 промышленных США + будущие годы установок ассигнования, включая
источники вне США Эксплуатация Будущие ассигнования, 2007 и промышленных включая источники
последующие установок вне США годы